



Le deputada Sandra Locher Benguerel (a san.) e la cussegliera naziunala Silvana Semadeni.



Pps e pcd unidas: Agnes Brandenburger, Clemens Berther ed Elita Florin-Caluori (da san.).



Thomas Kollegger da l'uffizi da vischnancas cun sia anteriura scheffa ed anteriura cussegliera governativa Barbara Janom Steiner.



Da la partida a l'apero da Bumaun: Giovanni Netzer e Flavia Kistler da l'Origen Festival Cultural.



Gastronomia, pendicularas e sport: Marc Tischhauser, Gastro Grischun; Martin Hug, Pendicularas Grischun e Marc Gianola, CEO Club da hockey Tavau.



Turissem e gastronomia: Martin Vincenz, il star-cuschinunz Andreas Caminada ed Urs Schmid.

FOTOS G. N. STGIER

«Mes giavisch: Dapli collavuraziun»

Grischun Vacanzas: Apero da Bumaun

DA GION NUTEGN STGIER / ANR

■ **Vesair ed esser vesì: Quai è stà ier il motto tar l'occurrènz tradiziunala a l'entschatta dal nov onn. Exponents dal turissem èn sa mussads ventirai-vels cun la stagiun 2018/19 avair gi ina fitg buna entschatta.** En il Grischun n'avain nus strusch in'occurrènz ch'attira uschè blera prominènz sco l'apero da Bumaun da Grischun Vacanzas. Er ier è stada da la partida ina societad illustra dal Grischun per sa laschar ir bain cun rosoli, vin alv e da tuttas sorts piculezzas da mangiar. Persunas da num e pum da l'entir chantun èn vegnidas en la sala da l'hotel Marsöl a Cuira per far in viva sin il nov onn. Ina giada dapli è il motto stà: Vesair ed esser vesì.

Entschaiver uschia è pli che perfetg El haja gia cumenzà e quai cun grond plaschair sia lavur sco cusseglier guvernativ, ha ditg *Marcus Caduff*, il nov minister da turissem dal Grischun. Dapi dus mais saja el gia occupà cun surpigliar da cusseglier *Jon Domenic Parolini* il departament da l'economia publica, ha punctuà il Lumnezian. Quai che pertutga il turissem saja bain stà in fatg plaschaivel d'entschaiver la stagiun d'enviern 2018/19 cun uschè bunas relaziuns. Ils giasts sajan stads cuntents, tuts quels ch'hajan in afar er e l'entira atmosfera vess strusch savì esser meglra, ha manegia Caduff. El saja da buna speranza che la stagiun actuala daventia in success er cun esser las premissas idealas. Caduff ha ditg: «Mes giavisch: Dapli collavuraziun e cooperaziun cun na esser il turissem be ina chausa persunala, mabain ina chausa communal.»

Las vistas èn fitg bunas Da tut las destinaziuns turisticas haja Grischun Vacanzas survegnì bunas novi-



Ernst Wyrsch, il president dals hoteliers grischuns.

tads areguard il dumber dals giasts dals dis tranter Nadal e Bumaun, ha menziunà *Martin Vincenz*, il directur. Las relaziuns da naiv e l'aura hajan contribuì bler a la bun'entschatta da la stagiun 2018/19. Ultra da quai sajan ils giasts fidaivels ed ils possessurs d'abitaziuns secundaras vegnids en rotscha, quai che saja in fatg plaschaivel. Vincenz ha er menziunà che las reservaziuns, cunzunt durant il temp da vacanzas, sajan tenor las infurmaziuns dals hoteliers fitg bunas. Per avair ina buna stagiun dastgan na mancar las fins d'emna cun bler sulegl, gist ussa cun avair danovamain blera naiv.

Il Svizzer è in giast fidaivel Da buna luna tar l'apero da Bumaun da Grischun Vacanzas era er *Ernst Wyrsch*, il president da Hotellerieuisse Grischun. El saja cuntent d'avair senti da blers hoteliers segns positivs cun esser stads ils hotels occupads sco darar ils davos

diesch dis. Er cun augmentar per pauc ils pretschs sajan ils giasts vegnids, quai che saja er d'attribuir a la buna qualitad ed al servis gentil, punctuescha Wyrsch. Il Grischun saja en ina situaziun favuravla d'avair fitg buns e cunzunt fidaivels giasts da la Svizra. In fatg plaschaivel saja er ch'ils Tudestgs vegnian puspè gugent en il Grischun er cun savair che per il pretsch vegnia purschi bler. En cumparaziun cun ils davos onns saja il franc svizzer na pli uschè ferm e gist per il giast tudestg saja quai er in aspect da gronda impurtanza. Wyrsch ha dentant punctuà ch'ils buns Tudestgs sajan tuttina stads fidaivels al Grischun. Er els sco er ils Svizzers hajan vesì ch'en Austria saja la qualitad na vegnida meglra, mabain il cuntrari, pli schletta, accentuescha il president dals hoteliers grischuns. Las prognosas per far ina buna stagiun 2018/19 sajan avant maun cun esser il Grischun puspè en il trend per far vacanzas da naiv, ha ditg Wyrsch.



In anteriur cusseglier guvernativ, il vicari general ed in anteriur cusseglier dals chantuns: Alois Maissen, Martin Griching e Luregn Mathias Cavelti (da san.).